

# INTXAURRONDO

MARTES, 15 DE FEBRERO DE 2000

Suplemento de EL DIARIO VASCO



Las tres asociaciones de vecinos de Intxaurrondo desean contar con nuevos socios que trabajen en pro del barrio

## En busca de un 'Plan Renove'

Las tres asociaciones de vecinos del barrio, Intxaurdi (Intxaurrondo Sur), Ipar Haizea (Intxaurrondo Norte), e Izbe (Intxaurrondo Zaharra), siguen trabajando para que nuevos vecinos se comprometan en el trabajo

diario de estas asociaciones. Tras el trabajo para fomentar la participación ciudadana en Intxaurrondo que el pasado año llevaron a cabo en colaboración con alumnos de Educación Social de la Universidad del País

Vasco dentro de un programa pionero, Intxaurdi, Ipar Haizea e Izbe, quieren continuar con este proyecto en busca de un 'Plan Renove', y no descartan la necesidad de un profesional que dinamice el barrio.

### CLINICA DENTAL

Thierry Delobel. Odontólogo.  
nº colegiado 481. R.P.S.: 370/97



CLINICA DENTAL  
en P.º Baratzategi, 1

Odontología - Ortodoncia  
Cerámica - Implantes  
Cirugía - Estética dental



P.º Baratzategi, 1 • 20015 DONOSTIA - SAN SEBASTIAN • Tel. 943 322 772

## VIVIR EL BARRIO

**La VI Semana del Viajero, del 27 al 31 de marzo**

□ Del 27 al 31 de marzo tendrá lugar una edición más de la Semana del Viajero, organizada por la Asociación de Vecinos Ipar Haizea y la Casa de Cultura Larrotxene. Durante estos cinco días se darán a conocer cinco experiencias muy dispares como un viaje en bicicleta por el Danubio, otro a Marruecos o una expedición al Aconcagua, de la mano de sus protagonistas. No obstante, todavía está sin cerrar el programa. Las charlas que irán acompañadas de la proyección de diapositivas del viaje, tendrán lugar en la sede de Ipar Haizea, que está en la plaza Bernart Etxepare. Las charlas darán comienzo a las 20.00 horas.

**Diez millones para arreglar el parque de Arkatzieta**

□ La Asociación de Vecinos Intxaundi se muestra satisfecha con la reunión celebrada con la concejalía de Mantenimiento en la que se anunció la disponibilidad de una partida de diez millones para acondicionar el parque de Arkatzieta.

**Aprobada la construcción de cocheras en Marrutxipi**

□ El pasado día 7, la Corporación municipal -con la abstención de EH- aprobó la construcción de las nuevas cocheras de la Compañía del Tranvía en la vaguada de Marrutxipi.

**Reclaman la estación de Euskotren en Intxaurren**

□ El grupo socialista en el Parlamento vasco ha presentado una proposición no de ley sobre la nueva estación de Euskotren en Intxaurren. El PSE insta al Gobierno Vasco a que se elabore el proyecto de ejecución de la estación en los próximos seis meses. A su vez, pide que la adjudicación de las obras se realice antes de que finalice este año.

**ESPECIALIDAD EN  
CARNES SELECTAS  
DEL PAIS Y EMBUTIDOS  
DE SALAMANCA**



P.º Galicia, 26  
Intxaurren Sur  
Tel. 943 292 944

# Coches bajo tierra

*El Gobierno Vasco pone a la venta 104 plazas de garaje en Intxaurren Norte*

*La Asociación de Vecinos de Intxaurren Norte, Ipar Haizea, valora muy positivamente la decisión del Gobierno Vasco de sacar a la venta 104 plazas de garaje y cree que ayudará a paliar en parte el grave problema de aparcamiento que existe en el barrio.*

Desde Ipar Haizea manifiestan su satisfacción por el hecho de que el Gobierno Vasco haya sacado a la venta 104 plazas de garaje en Intxaurren Norte, ya que creen que la nueva medida del Ejecutivo supondrá una importante mejora en el grave problema de aparcamiento que sufre el barrio. «Ahora resulta casi imposible aparcar por las noches y, además, y debido a la falta de plazas muchos conductores aparcan indebidamente y dejan sus vehículos tanto en pasos de cebra, como rotondas o en las mismas curvas. Un hecho que puede, incluso, motivar serios accidentes», afirman desde la asociación de vecinos.

En principio, la oferta de plazas de garaje va dirigida prioritariamente a los propietarios de las viviendas de VPO, pero también estará abierta a todos los vecinos de este polígono. En concreto las plazas que se pueden adquirir están situadas en viviendas del Paseo de Mons y Zarategi. Así, se ofertan 27 plazas situadas en los números 95, 97, 99 y 101 del Paseo de Mons; y otras 20 plazas en los portales 139, 141, 143 y 145; y en paseo de Zarategi, se venden 57 plazas correspondientes a los portales 73, 75 y 77. En cuanto al coste, el precio medio de estos garajes se sitúa en torno al millón y medio de pesetas (IVA incluido), aunque varía según la superficie de la parcela. Las dimensiones oscilan entre los 24 y 30 metros cuadrados, pero hay que tener en cuenta que en esta medida también se incluye la parte proporcional de la superficie de rodadura (pasillos...).

Los vecinos interesados en adquirir alguna de estas plazas pueden hacer su solicitud en la delegación del Gobierno Vasco en



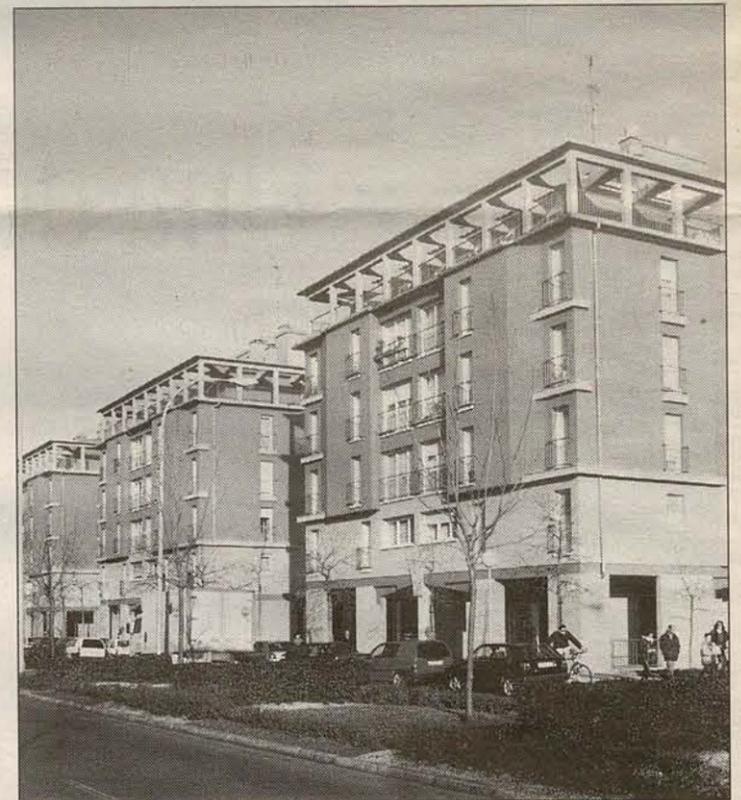
Vista del paseo de Mons donde se sitúan algunas de las plazas de aparcamiento puestas a la venta

la calle Andía. El plazo acaba el día 18 de este mes y a mediados de la pasada semana ya se habían contabilizado más de 80 peticiones.

Ipar Haizea espera que se venda la totalidad de estos garajes y que se pueda solucionar así el aparcamiento de un centenar de vehículos y, también, para que, en breve, se oferten el resto de las 300 plazas que actualmente posee el Gobierno Vasco en Intxaurren Norte y que no fueron vendidas en su día, ya que el Ejecutivo «creyó que al tratarse de viviendas sociales los propietarios no disponían de coche o, en su caso, no podían hacer frente al pago de un garaje, algo que no sucedió realmente ya que muchos de estos vecinos ya traían su vehículo cuando vinieron a vivir», aseguran desde la asociación de vecinos, que también manifiesta que, por otra parte, son muchas las familias del barrio que ya cuentan con dos coches y necesitan una segunda plaza.

**Se alquilan otras 85 plazas**

Los vecinos de Intxaurren Sur también van a poder disfrutar de nuevas plazas de garaje, en concreto, el ayuntamiento donostiarra ha decidido ofrecer en régimen de alquiler unas 85 plazas situadas en el número 7 de la plaza de María Dolores Goya. El precio de



En el paseo de Zarategi se venden 57 garajes

alquiler es de 6.640 pesetas al mes (sin IVA) y el contrato es de carácter anual con posibilidad de renovación. En este caso no se contempla es la opción a compra ya que la actual política municipal se centra en la potenciación de

los alquileres, tanto de viviendas como de garajes. Los interesados pueden obtener más información y formalizar el contrato en la sede del Patronato Municipal de la Vivienda, sito en el palacio Goikoa.

**autoescuela  
INTXAURRONDO**

- Descuento 30% Gazte-txartela sobre matrícula
- TEORICA: SISTEMA AUDIOVISUAL

**NO TE EQUIVOQUES...**

Gaztelu, 21  
Tel. 943 290 837

20013 Donostia

**MARIA AUXILIADORA IKASTETXEA**  
B Eredua - Modelo B  
Haur, Lehen eta Bigarren Hezkuntza  
Infantil - Primaria - ESO  
Lizardi Bidea 12 (INTXAURRONDO)  
Tel. 943 326 496 Fax: 943 326 497  
E-mail: mauxiliadorad@planalfa.es

**ADI akademia**

INFORMATICA - INTERNET  
MECANOGRAFIA  
INGLES  
P.º Baratzategi, 24  
Teléfono: 943 281 213

**TECNOS, C.B.**  
REPARACIONES

- Audio-Vídeo-TV-  
-Microondas
- Pequeño electrodoméstico
- Máquinas de oficina
- Presupuestos sin cargo
- Garantía 3 meses

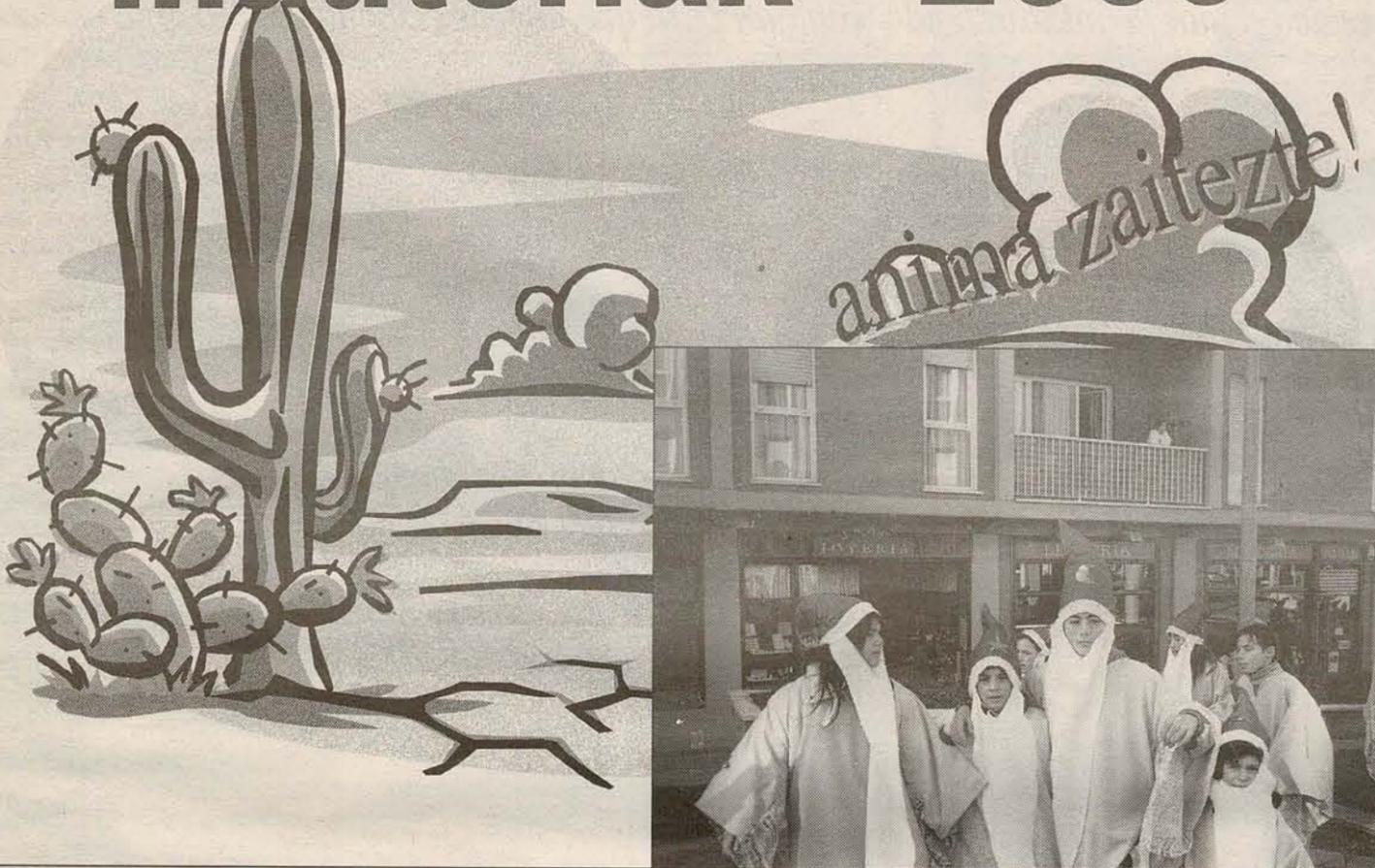
Extremadura, 3  
Tel. y Fax: 943 290 714

**RISE**

- LIBRERIA
- GOLOSINAS
- FOTOCOPIAS
- PRENSA Y FAX
- PILAS Y CINTAS VIDEO-AUDIO

C/ BARATZATEGI, 30  
TEL. 943 292 557  
INTXAURRONDO  
DONOSTIA

# ihauteriak - 2000



El cartel anunciador de los carnavales de Bustin Txiki Elkarte y, a la derecha, un grupo de jóvenes participantes de uno de los desfiles anteriores

## Una del Oeste

*Bustin Txiki organiza un desfile de carnaval para los más pequeños del barrio*

*Este año el motivo elegido por el Bustin Txiki Elkarte ha sido el Oeste americano y los cerca de un centenar de niños que participarán en el desfile irán ataviados de vaqueros y animarán las calles del barrio en la mañana del martes de Carnaval.*

El próximo 4 de marzo, cerca de un centenar de niños, a partir de los tres años, y alguna que otra abuela que también se ha animado a participar, desfilarán por las calles de Intxaurre Sur a ritmo del Oeste. Ataviados de vaqueros y acompañados por una furgoneta disfrazada y adornada con enormes cactus y coronada con una tienda india, alegrarán el barrio. Saldrán a las 11.00 de la mañana de la sede del club en Buztintxulo 49-53 y se dirigirán a la calle Baratzategi, continuando por la plaza Sagastieder, de aquí regresarán a la calle Buztintxulo hasta llegar de nuevo a la sede del club.

Allí, se organizará una pequeña fiesta con los participantes y con todos los demás que se animen. En ella no faltará la música y también habrá picoteo.

El club Bustin Txiki lleva organizando estos desfiles desde hace seis años con la intención de alegrar el barrio y a lo largo de estas ediciones ha abordado diversos temas como años 60, piratas o espantapájaros. Esta vez se ha decidido por viajar al Oeste «porque se trataba de un disfraz sencillo y que no necesitaba demasiada elaboración y, además, suponía un coste mínimo ya que sólo hace falta unos vaqueros y una

camisa rayas, que todo el mundo tiene en casa. También hemos aprovechado el chaleco de los carnavales pasados», según indica Mirem Emezabal, responsable de Bustin Txiki Elkarte.

Los pequeños también han participado de lleno en la elaboración de los complementos y han dedicado varios días a teñir sus propios pañuelos y a dibujar el decorado de la furgoneta, aprovechando los talleres de manualidades que se imparten los miércoles en el club. También han disfrutado de lo lindo preparando la coreografía del baile y ensayando los pasos, que continuarán practicando hasta 4 de marzo, todos los martes y viernes, de 18.00 a 19.00 h.

Aunque ya se ha terminado el plazo de inscripción, Mirem Emezabal anima a todos los chavales que lo deseen a participar en una actividad tan divertida y hace hincapié en el buen ambiente que

reina es esta preparación. En su opinión, son muchos los que esperan hasta el último día para venir, ya fuera del plazo de inscripción, y hay que reorganizarlo todo, con los problemas que ello conlleva ya que muchos de los 18 monitores - todos jóvenes voluntarios-, están de exámenes en estas fechas.

La responsable recuerda que en el haurtxoko se organizan actividades continuamente y se queja de que la mayoría de los pequeños sólo se acercan en momentos puntuales como son Navidades, la campaña de verano o Carnavales. Por ello, y con la intención de incentivar la participación, los monitores han diseñado una serie de actividades semanales (juegos, talleres, vídeos...) y animan a todos los chavales a unirse al grupo, que ahora está compuesto en su mayor parte por gitanos, y recuerda que uno de los objetivos del club es fomentar la integración.

### En el barrio se construyen 96 pisos domóticos

La promoción pública de 96 viviendas que está construyendo Viviendas y Suelo de Euskadi (Visesa) en Intxaurre Sur constituye la primera iniciativa de edificación residencial con infraestructura domótica en el País Vasco. Los pisos, que estarán disponibles a finales de año, contarán con una instalación adecuada para usos domóticos, así como de una pequeña consola, de dimensiones similares a un teléfono, que servirá, por ejemplo, para que ante determinadas eventualidades que se produzcan en el edificio o en las viviendas salte la alarma, o se corte el suministro del agua si se produce una fuga. Además, se podrá programar el sistema para que avise a un teléfono determinado o a la Ertzaintza en el caso de que detecte la presencia de alguien extraño en un piso. La seguridad del edificio y los ahorros de consumo energético serán las principales ventajas de esta promoción.

### El Centro Cultural Txara II funcionará en septiembre

El Centro Cultural Txara II, actualmente en fase de obra, entrará en funcionamiento en el próximo mes de septiembre, coincidiendo con el inicio del curso escolar, según afirman desde el Donostia Kultura. Los trabajos de obra civil que se están llevando a cabo en estos momentos concluirán a finales de marzo.

### Izbe rechaza el plan municipal de derribar Villa Lourdes

La Asociación de Vecinos de Intxaurre Sur (Izbe) y diversas entidades del barrio no comparten la propuesta municipal de transformar la parcela de Villa Lourdes, ubicada en el paseo de Zubiaurre 101, en un complejo de 34 nuevas viviendas. Sugieren, en cambio, que el ayuntamiento compre los terrenos, calificados como equipamiento comunitario privado, para destinarlos a usos vecinales y no a residenciales. Estos vecinos afirman que los edificios existentes en la finca están bien conservados y podrían albergar diversas actividades lúdicas que resolvería la escasez de espacio que presenta Larrotxene, y manifiestan que podrían servir para que diferentes grupos del barrio pudieran desarrollar sus labores, entre ellos, la propia Izbe. La villa está cerrada al público desde hace cuatro años.

**M PELUQUERIA OCARIZ**  
 \*PELUQUERIA  
 \*SOLARIUM  
 \*SALÓN DE BELLEZA  
 Pº Zubiaurre, 121 - Bajo • Tel. 943 293 113  
 INTXAURRONDO - DONOSTIA

RECICLADO ACEITE ARBITRAJE DE CONSUMO  
**MINOTO**  
 HONDA-KAWASAKI-SUZUKI-YAMAHA  
 SERVICIO INTEGRAL  
 Gazielu, 3 - Tel. & Fax: 943 293 746

**CRISTALERIA EN TXAURRONDO**  
**CRISTALERIA EN GENERAL**  
 Más de 80 vidrieras y vidrios fusión en EXPOSICION  
 Paseo Galicia, 19  
 Plaza Artikutza, 6  
 Tel. 943 321 777  
 Fax: 943 322 838  
 Intxaurre Sur 20015 San Sebastián

REPARACION DE CALZADO  
**MIKEL ETXEBERRIA**  
**REPARACION INMEDIATA**  
 Baratzategi, 7 - bajo  
 Tel. 943 28 32 27  
 INTXAURRONDO

**CLINICA DENTAL**  
**Dña. M.ª JOSE VILA FONTAN**  
**MEDICO ODONTOLOGO (Grupo Yeyette)**  
 Pº Mons, 111-1.º Izda. - INTXAURRONDO - Tel. 943 292 986

# Compromiso vecinal

Las tres asociaciones de vecinos de Intxaurreondo trabajan para que nuevas personas se integren en ellas

Las tres asociaciones de vecinos del barrio, Intxaurrendi (Intxaurreondo Sur), Ipar Haizea (Intxaurreondo Norte), e Izbe (Intxaurreondo Zaharra), siguen trabajando para que nuevos vecinos se comprometan en el trabajo diario de estas asociaciones.



Estudiantes de Educación Social de la UPV realizaron el pasado año un trabajo con las Asociaciones de Vecinos para fomentar la participación ciudadana. /AYGÜES

Tras el trabajo para fomentar la participación ciudadana en Intxaurreondo que el pasado año llevaron a cabo las tres asociaciones vecinales del barrio, en colaboración con alumnos de Educación Social de la Universidad del País Vasco dentro de un programa pionero, los miembros de Intxaurrendi, Ipar Haizea e Izbe, están a la espera de volverse a poner en contacto con los estudiantes para continuar con este proyecto, dado que «pese a ser una experiencia y un trabajo muy bueno por parte de los alumnos de la UPV, los resultados obtenidos en cuanto a respuesta de los vecinos no han sido positivos», explican los presidentes de las tres asociaciones de vecinos de Intxaurreondo.

«Tanto desde la Asociación de vecinos de Intxaurreondo Sur, Intxaurrendi, como desde la Asociación de Vecinos de Intxaurreondo Zaharra, Izbe, y nosotros desde Ipar Haizea, veíamos y vemos necesario lograr que los vecinos se arrimen más hacia las asociaciones, que vengan un poco más a participar. Tras el estudio y la campaña de buzoneo que realizamos en el barrio, los resultados no pueden calificarse como positivos. Por ello, ahora queremos realizar otra campaña con los alumnos de la UPV, no sabemos muy bien si como continuación de la anterior o replanteándonos algunas cuestiones», explica Joaquín Gómez, presidente de la

Asociación de Vecinos de Intxaurreondo Norte, Ipar Haizea.

### «Siempre estamos los mismos»

No es que Intxaurreondo sea un barrio poco participativo, «más bien al contrario, quizás sea uno de los más participativos de San Sebastián», señala Roberto Otero, presidente de Intxaurrendi. «En Intxaurreondo hay clubes deportivos, grupos religiosos, de tiempo libre, seis o siete sociedades gastronómicas... Hay un montón de organismos. La vida social en Intxaurreondo es muy viva. El barrio no es poco participativo, lo que pasa es que parece que la gente no tiene ganas en implicarse en organizar las actividades. Ese

trabajo que no se ve es el que lleva mucho tiempo. Intxaurreondo es también un poco barrio dormitorio y la gente lo que tienes ganas es de otras cosas. Hay actividad pero no hay renovación. Normalmente ves que la gente te echa un cable y se anima cuando hay alguna actividad lúdica o festiva (Carnavales, Caldereros, Fiestas...), pero llega el momento del día a día, el trabajo que no se ve, de estar todas las semanas con reuniones con las administraciones... y vemos que siempre estamos los mismos».

En opinión de Víctor Leiro, presidente de Izbe, «la gente entiende a la Asociación de Vecinos como el organismo que, cuando hay una fa-

rola fundida, debe encargarse de repararla. Y la Asociación de Vecinos no es eso. Es el trabajo de todo el barrio y la labor social de conocer el barrio y saber dónde te mueves».

Con la campaña llevada a cabo el pasado año, y que en breve se retomará, las asociaciones de vecinos buscaban un particular 'Plan Renove'. «Nosotros nos conocemos prácticamente todos, pues siempre estamos los mismos. Pretendíamos con esta campaña una renovación, que viniese más gente a participar y eso es lo que hasta ahora no hemos conseguido», explican desde estas asociaciones que, sobre una población total cercana a 18.000 vecinos, reúnen a 50 socios (Ipar Hai-

zea), alrededor de 200 (Intxaurrendi, que busca sus asociados a través de comunidades de vecinos enteras) y un número sin cuantificar «porque todavía carecemos de un local social y de un buzón o número de teléfono en el que atender las demandas», en Izbe.

Aunque en principio lo que las asociaciones de vecinos han hecho ha sido distribuirse el trabajo dentro del barrio, lo cierto es que la coordinación es una realidad en el quehacer diario de Ipar Haizea, Intxaurrendi e Izbe. «Cuando se trata de llevar una reivindicación concreta sobre cualquier asunto a Ayuntamiento u otra institución nos juntamos, lo discutimos y lo se-



**CLINICA VETERINARIA OTXOKI**

Dr. Enrique Subijana García  
Dra. Rosa Gracia Trullen

**URGENCIAS: 608 676 435**  
HORARIO: LUNES A VIERNES 10-1-4.30-8 / SABADOS 10-1

Camino de Lizardi, 4  
Tel. 943 274 885  
20015 - SAN SEBASTIAN



**Peluquería Neapaindegia**

Esteticienne Solarium

Paseo de Mons, 40 - Intxaurreondo  
20015 Donostia  
Teléfono: 943 291 715

FONTANERIA - LINTERNERIA

**«KOLDO»**

SANEAMIENTO E INSTALACIONES DE AGUA, GAS Y CALEFACCION  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Pº Zubiaurre, 125 • Intxaurreondo • Tel. 943 320 370 • Móvil: 908 772 950  
SAN SEBASTIAN

**Cafeteria Izbei Kafetegia**

DESAYUNOS • SANDWICHES • HAMBURGUESAS  
PLATOS COMBINADOS

**KARAOKE**

- Amplio comedor para meriendas y cumpleaños
- Menú del día 1000 Pts.
- Comidas y cenas por encargo

**¡NO PASE SIN TOMAR UNA COPA!**

Paseo Baratzategi, 22  
Tel. 943 279 391  
(Intxaurreondo) SAN SEBASTIAN



R.P.S.: 311/99

**JOSE CAMPOY CAMON**  
Odontólogo, col. 608

ESTETICA, IMPLANTES, PERIODONCIA, PROTESIS

Pº BARATZATEGUI 28 20015 SAN SEBASTIAN TEL. 943 321 921  
(ENTRADA PLAZA SAN JUAN DE LUZ)



En Intxaurrondo viven cerca de 18.000 vecinos

*«Buscábamos una renovación, que viniese más gente a participar, y no lo hemos conseguido», señalan las tres asociaciones de vecinos de Intxaurrondo*

amos las tres asociaciones. En ese sentido sí estamos coordinados y justamente la relación que mantenemos entre las tres asociaciones de vecinos es muy buena, porque seguimos pensando que Intxaurrondo es un barrio en conjunto y que buscamos es sacar el barrio adelante», señalan desde las tres asociaciones de vecinos de Intxaurrondo.

**Necesidad de profesionales**

Para el futuro y siempre con el objetivo de mejorar aspectos de Intxaurrondo, en las asociaciones de vecinos ya empiezan a plantearse la necesidad de contar con profesionalizar ciertas partes de su actua-

ción. «Nosotros hacemos un trabajo voluntario, pero la verdad es que esto no puede absorbernos. En otros lugares al final se ha debido de optar por la profesionalización de una parte de ese trabajo. Educadores de calle, profesionales de trabajo social...que en colaboración con asociaciones de vecinos y otros organismos, realizan un trabajo puntual remunerado. La baza principal sigue siendo la gente que hace las cosas por vocación, pero te vas dando cuenta que esos profesionales son necesarios», explican las asociaciones que recuerdan una positiva experiencia de dos educadores de calle, pagados por la Diputación, con jóvenes del barrio.

**LOS VECINOS OPINAN**



**Víctor Leiro**  
Presidente de IZBE

La gente entiende a una asociación de vecinos como el organismo que debe encargarse de solucionar los problemas del barrio, y no es así. Una asociación de vecinos es mucho más que eso. Es además el trabajo de todo el barrio, la labor social de conocer el barrio y saber dónde te mueves.



**Maite Loza**  
Comerciante de Basotxiki

Yo pertenezco a la Asociación Ipar Haizea. Los trabajos que se hacen en la asociación me parecen muy válidos y positivos. En los últimos tiempos cada vez hay mayor coordinación entre las tres asociaciones de vecinos del barrio y eso también es de reseñar, pues beneficia a todo Intxaurrondo.



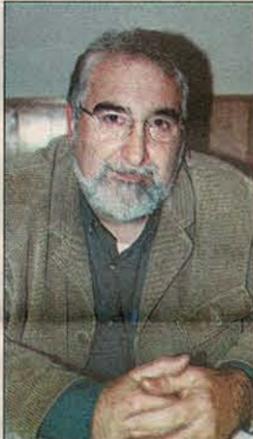
**Encarnación García**  
Vecina de la C/ Castilla

Sinceramente, prácticamente vengo a Intxaurrondo a dormir y a comer, y no conozco mucho la labor de las asociaciones de vecinos. No obstante, he oído comentarios de vecinas y amigas, y están muy contentas con la labor de las asociaciones de vecinos. Me parece muy positivo que existan estas asociaciones.



**Roberto Otero**  
Presidente de Intxaurdi

Intxaurrondo es un barrio muy participativo, quizás de los más participativos de todo San Sebastián. Lo que ocurre es que la gente parece que no tiene ganas de involucrarse en tareas organizativas y del día a día, y al final en las asociaciones de vecinos del barrio estamos siempre los mismos.



**Joaquín Gómez**  
Presidente de Ipar Haizea

Desde las distintas asociaciones de vecinos de Intxaurrondo vemos necesario que la gente del barrio se acerque más a las mismas y vengan a participar. Es necesaria una renovación en las asociaciones de vecinos y también contar con la ayuda de profesionales que dinamicen la vida en el barrio, como ocurre en otros lugares.



**Aitor Armentia**  
Vecino de C/ Extremadura

Un poco por encima, supongo las cosas que se han hecho para bien en el barrio han tenido que ver con la labor de las asociaciones de vecinos. Intxaurrondo Norte, Sur y Zaharra tienen sus propias peculiaridades, pero la labor de las distintas asociaciones de vecinos de Intxaurrondo debería estar coordinada porque al final somos todo un barrio.



**José Miguel Outeiral**  
Vecino de Pº de Zarategui

Lo cierto es que no conozco muy a fondo cuál es la labor que desempeñan las asociaciones de vecinos. Sin embargo, me parece muy positivo que existan estas asociaciones que luchan por mejorar el barrio, en especial la zona de Intxaurrondo Viejo que está de capa caída, con mucha gente mayor y un poco abandonado.



**Jone Otero**  
Vecina de Pº de Zarategui

Me parece muy positivo que las distintas asociaciones del barrio impulsen la participación de los vecinos en las mismas. De cara a realizar actos para que el barrio vaya a más, siempre es importante contar con un órgano de representación, tanto para temas lucrativos como para problemas, o para todo.

**Gráficas Baudilio**  
ESTAMPACIONES COMERCIALES



P.º Zarategui, 59 (Casa M.ª Cristina)  
Tel. 943 277 065 / Intxaurrondo  
20015 - SAN SEBASTIAN

**ELECTRICIDAD  
ILUMINACION**




**Benito Delgado Bujedo**

- Reparaciones eléctricas en general.
- Presupuesto sin compromiso.
- Exposición de lámparas y material eléctrico.

**FEBRERO: REBAJAS 25%**

Paseo Baratzategi, 50 - bajo • Teléfono: 943 321 541 • Fax: 943 321 541  
INTXAURRONDO SUR

*Herri Ametsa ikastola*



Mendiola 943 393 520



- Giza baloretan oinarritutako hezkuntza, anitza, irekia eta aurrekola. 
- Educación integral pluralista, basada en los valores humanos.
- "FVFC" Kalitate Osoa programako partaide dena. 
- Educación euskaldun de calidad. Participamos en el programa FVFC de Calidad Total.
- Ingelesa 4 urtetik aurrera, "Europear Zigilua 1998"z saritutako programa. 
- Inglés a partir de los 4 años: Programa premiado con el "Sello Europeo 1998".
- Garraioak, Jangela. 07:30etatik aurrera haurtzaindegi zerbitzua. 
- Transporte, comedor. Guardería a partir de las 7:30 de la mañana.

 Gimnasioa, Psikomotritate gela, Informatika, Laborategia, Teknologia tailerra, Ikastolaz kanpoko jarduerak: Ingelesa, Solfeo, Instrumentuak, Eskola Kirola, Dantza

**2-18 urte bitarteko hezkuntza bermatua.  
Educación garantizada de 2 a 18 años.**

Gros, Ullia, Ategorrieta, Alto Miracruz, Intxaurrondo, Intxaurrondo Sur, Herrera, Altza, Larratxo, Trintxerpe, Pasai San Pedro, Bidebieta...

## AGENDA

## Torneo de Pelota

El pasado fin de semana comenzó el IX Torneo de Invierno de Pelota de Intxaurreondo en memoria de Iñaki Aldabalde, que organiza el club IPE. En la competición participarán ocho parejas en las categorías de cadete y juvenil y doce en la de senior. En las dos primeras modalidades se formarán dos grupos de cuatro parejas cada uno que jugarán una liguilla entre ellos, mientras que en la categoría senior se crearán cuatro grupos de tres parejas. Los partidos se disputarán todos los sábados, a partir de las 16.00 horas, y los domingos, a partir de las 10.00 horas, y se desarrollarán todos los fines de semana hasta el 16 de abril.

## La hora del cuento

Como viene siendo habitual todos los viernes, los días 18 y 25 de este mes, en la biblioteca de Larrotxene tendrá lugar *La hora del cuento* para niños de cinco a nueve años. Se relatarán cuentos en euskera. La cita es a las 18.00 horas.

## Exposiciones

El día 19, a las 20.00 horas, se inaugurará la exposición de pintura del artista Joseba Berrondo. Esta muestra se podrá contemplar en la Casa de Cultura de Larrotxene hasta el próximo 28 de febrero. El horario de visita de Larrotxene es de 16.00 a 20.30 horas.

## Charlas

La Asociación de Mujeres Intxaurreondo Berri ha organizado un ciclo de conferencias sobre sexología dirigido a todas las mujeres del barrio que se desarrollarán cada miércoles hasta finales del mes de mayo. Estas conferencias estarán dirigidas por la psicóloga Pilar Sansuan que abordará distintos temas relacionados con la sexología como son, entre otros, la menopausia, enfermedades sexuales y ginecológicas. Las charlas darán comienzo a las 15.30 horas en el local de la asociación que se encuentra en la calle Bustintxulo 15. La entrada es libre. Asimismo esta asociación ofrece conferencias sobre temas de actualidad que se desarrollan todos los jueves, de 18.00 a 20.00 horas, también en su sede social.

La Asociación Lagunak, por su parte, también ofrece charlas sobre los temas de más actualidad que imparte Txus Bragado todos los

6 urtetik aurrera  
a partir de 6 años



En la biblioteca de Larrotxene tendrá lugar todos los viernes *La hora del cuento*, dirigido a niños de cinco a nueve años

miércoles, de 18.00 a 20.00 horas en la sede de esta asociación. La entrada es libre. Para más información pasar por los locales sitos en Gaztelu 19, o llamar al 943 28 52 39 ó al 943 28 21 79.

## Deportes

En el polideportivo de Mons se están desarrollando una serie de cursillos trimensuales de **aerobic y gimnasia de mantenimiento, yoga, Tai-Chi/Chikung y kempo** que todavía cuentan con plazas vacantes. Las clases de **aerobic** se imparten los lunes, miércoles y viernes, en horarios de mañana, de 9.30 a 10.30, y de tarde, de 19.00 a 20.00 horas; y los martes y jueves con horarios de 15.00 a 16.00, de 19.30 a 20.30 y de 20.30 a 21.00 horas. El precio de los cursillos que se celebran tres días a la semana es de 7.200 pesetas para los socios de Mons, de 9.000 para los abonados al Patronato Municipal de Deportes y de 10.000 para el resto. El precio de los cursillos de dos días a la semana es de 4.800, 6.500 y 7.500, respectivamente. El cursillo de **gimnasia de**

**mantenimiento** se celebra los martes y jueves, de 18.30 a 19.30, y de 19.30 a 20.30 horas y su precio es el mismo que para los cursos de aerobic. El cursillo de **Kempo** se imparte los lunes y viernes, de 20.30 a 21.30 horas, y su precio es de 10.000 pesetas para los abonados a Mons, 12.000 los del Patronato y de 13.000 para el resto. El cursillo de **Tai chi** se celebra los martes y jueves, de 19.00 a 20.00 horas y su precio es de 4.800, 6.500 y 7.500, según sean o no abonados. Por último, las clases de **yoga** se imparten los lunes y miércoles, de 17.30 a 19.00 horas, y su precio es de 7.200, 9.000 y 10.000, según sean o no abonados. En estos momentos también se están preparando otros cursillos de **judo y karate**. Para más información llamar al 943 28 58 30.

## Talleres y juegos

El Haurtxoko Bustintxiki ha organizado una serie de actividades especiales para el mes de febrero dirigidas a los más pequeños del barrio. Cada día de la semana los niños podrán disfrutar de diferentes entretenimientos como salidas, talleres y juegos, que se desarrollarán desde las 17.30 hasta las 18.45 horas. Los lunes se realizarán diversos juegos en el parque Sagastieder, los martes se organizará una ludoteca en el local del Haur Txoko, los miércoles tendrá

lugar el taller de manualidades, que durante este mes estará encaminado a teñir pañuelos los que se irán confeccionado los disfraces para el próximo carnaval, los jueves se proyectará una película de vídeo infantil y los viernes se terminará con la ludoteca. El Haur Txoko está en la calle Bustintxulo y su teléfono es el 943 27 83 51. Este centro abre sus puertas a las 17.30 horas e inicia su actividad con juegos para chavales de seis a catorce años.

## Cursillos

La Asociación de Mujeres Intxaurreondo Berri comunica que aún quedan plazas libres para algunos de los cursillos que organiza. Concretamente para los de **labores y corte y confección**, que se celebran los lunes de 15.00 a 17.00 horas; los de **pintura**, que se imparten los jueves de 15.00 a 17.00 horas; así como para los de **baile de salón** (las clases se dan los jueves de 10 a 11.30 horas) y **gimnasia de mantenimiento** (se imparten los lunes, miércoles y viernes de 10.00 a 11.00 horas). Estos dos últimos se desarrollan en la plaza Valencia, en los locales de los Maristas, y el resto se imparten en los locales de la asociación, en Bustintxulo 15. Para más información pasarse por su local o llamar al 943 27 50 88.

La Asociación Lagunak, por su parte, también oferta una serie de

cursillos y las interesadas todavía están a tiempo de inscribirse en algunos de ellos como el de **pintura** (acuarela), que se celebra los jueves de 16.00 a 19.00 horas; el de **gimnasia**, que se imparte los lunes, miércoles y viernes en horarios de 10.00 a 11.00, de 11.00 a 12.00 y de 18.00 a 19.00 horas. También quedan plazas vacantes para los de **judo**, a los que se pueden inscribir niños y chavales. Las clases para los más pequeños, de 5 a 7 años, se celebran los martes y jueves de 16.30 a 18.30; y las de los mayores de 7 años, se imparte de 18.30 a 19.30 horas. Para más información pasar por los locales de esta asociación, sita en Gaztelu 19, o llamar al 943 28 52 39 ó al 943 28 21 79.

## Ludoteca

La Asociación Intxaumar Gaztegune ofrece de lunes a viernes, de 17.30 a 20.00 horas, una **ludoteca** para jóvenes mayores de catorce años. Además ofrece a jóvenes cursos de **informática**. Las clases se desarrollan dos días por semana, de 16.00 a 17.00 horas o de 20.00 a 21.00. Por otra parte, Intxaumar organiza talleres de **cocina, corte y fotografía**, así como salidas culturales y proyecciones de vídeo, que se celebran cada 15 días. Para más información llamar al 943 32 01 07 o pasarse por sus locales, sitos en la plaza Valencia, 1 bajo.

**electricidad resan**  
ELECTRODOMESTICOS \*  
MUEBLES DE COCINA \*

Sagasti-Eder, 18 bajo Intxaurreondo Sur  
Teléfono 943 283 239

Tel. 943 273 995

**muebles NALDA**

SAGASTIEDER, 11 (INTXAURRONDO SUR)-20015 DONOSTIA

**CRISTALERIA EASO**

- Acristalamiento blindado de seguridad STADIP.
- Vidrio de aislamiento CLIMALIT.
- Cristalería en general.
- Colocación a domicilio.

Pº Zarategui, 75-bajo • Intxaurreondo  
Tel. y Fax: 943 279 219

**GURE DENDA**

**ANIMALES ALIMENTOS Y COMPLEMENTOS**

Baratzategi kalea, 36  
Tel. 943 287 000  
DONOSTIA

**BAR CENTRO EXTREMEÑO**

Especialidad en pata negra  
Pinchos-Bocadillos-Comidas  
Meriendas-Cenas-Menú del día

Pº Zarategi, 84 - Tel. 943 273 967

**Peluquería TAGORE**

"Análisis dermocopilares"  
"Manicura y pedicura"

C/ Baso Txiki, 23 - bajo Tel. 943 289 133  
Intxaurreondo (Donosti)

**MAITE CARNICERIA CHARCUTERIA**

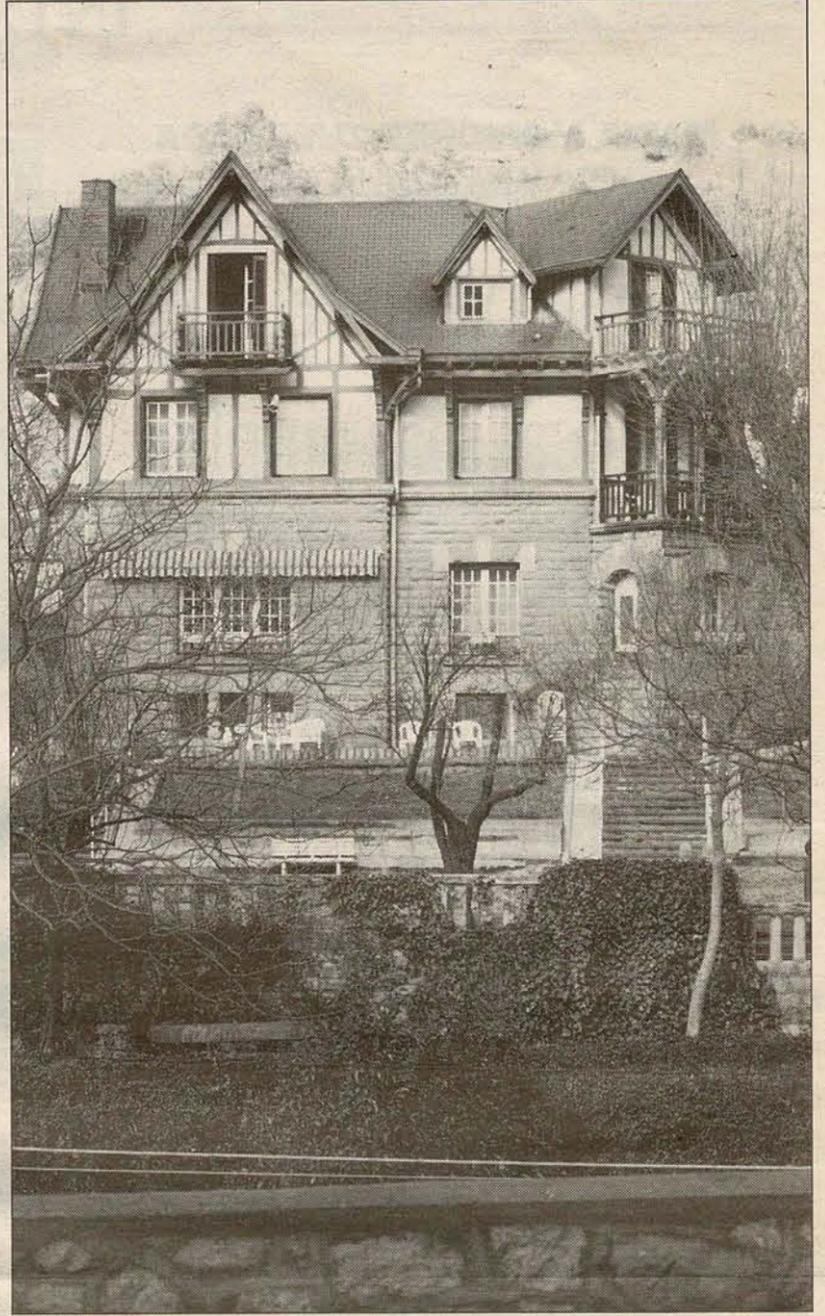
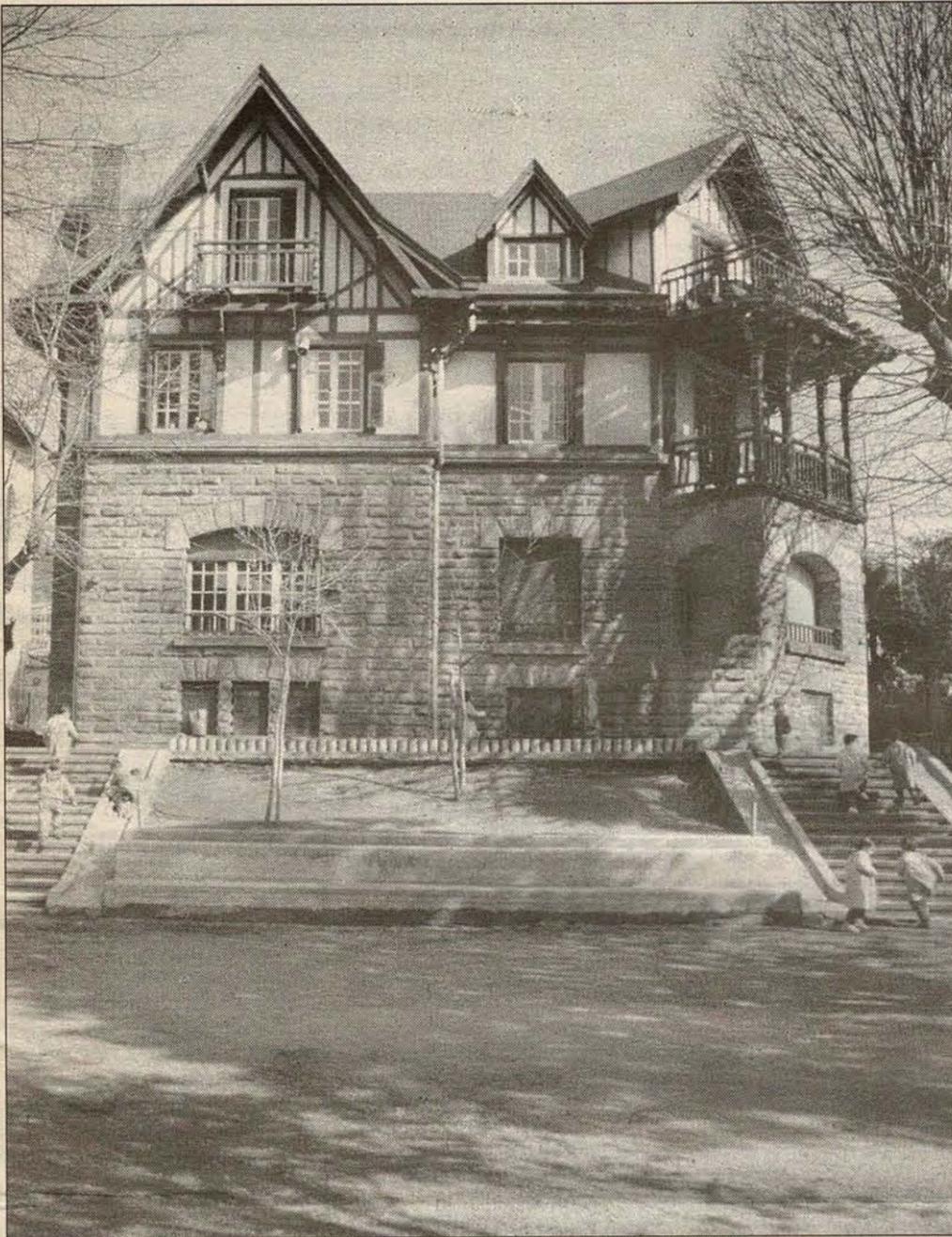
ESPECIALIDAD EN TERNERA DEL PAIS, BUEY GALLEGO Y CHARCUTERIA SELECTA

Basotxiki, 15 (Nuevo Intxaurreondo)  
Tel. 943 280 999 • SAN SEBASTIAN

**MOTOS MER**

Kawasaki  
HONDA SUZUKI  
YAMAHA

Pº de Argel, nº 3  
Intxaurreondo Sur  
Tel./Fax: 943 322 189  
20015 - Donostia



# Villa Urdintxo

Construida a finales de los ochenta del siglo XIX, Villa Urdintxo –que en la actualidad alberga a un centro geriátrico privado– fue durante muchos años, y al igual que casi todas las villas edificadas en la zona de Ategorrieta, residencia de verano de varias familias. Muchos vecinos de Intxaurreondo Zaharra recuerdan como en verano robaban ciruelas en Villa Urdintxo. Pero Villa Urdintxo también ha contribuido a la educación

de muchos vecinos de Intxaurreondo y de todo San Sebastián. En su interior abrieron sus puertas, primero el Colegio Alemán, después la guardería Juana de Arco, y desde el curso 1981-82 y hasta su traslado al Paseo de Zarategui, la Ikastola Intxaurreondo. Otra de las peculiaridades de Villa Urdintxo es que, al poco de construirse, ‘nació’ su hermana gemela: la villa del Hogar del Jubilado de Ategorrieta.



PRD  
INFORMATICA

943 293 934

- Terminales Punto de Venta (T.P.V.)
- Programación a medida
- Ordenadores, periféricos y S.A.T.
- Mobiliario, consumibles y accesorios

**PORTATILES DE OCASION**

Buzintxulo, 35 bajo  
Fax: 943 293 833 • e-mail: prd@prd.es  
20015 SAN SEBASTIAN

**J.C. SALVADOR**  
**TAPICERO**  
TRABAJOS NUEVOS Y REPARACION A PRESUPUESTO  
SE TAPIZAN PAREDES Y SUELOS  
Teléfono: 943 276 052  
Camino Lizardi, 5 INTXAURRONDO

PESCADERIA  
**ADARRA**  
PESCADOS Y MARISCOS  
Marisa  
**GRAN SURTIDO DE PESCADOS**  
Plaza Sagasti - Eder, 8  
Tel. 943 280 944 20015 SAN SEBASTIAN

**«SAN LUIS - LA SALLE» IKASTETXEA**  
20016 DONOSTIA (Bidebieta) • Tel.: 943 39 67 09 • e-mail: sanluis@ctv.es

**HAUR HEZKUNTZA:**  
2 urteko gela: Sarrera: Haurrak bi urte betetzen duen beinean  
Kostoa: Hezkuntza 4.000 pzta/hil (10 hilab.)  
Haurtzaindegia, Garraioa eta jangela dohain.  
Haurtzaindegi: Goizeko 7.30tatik aurrera.  
Lokalak: Berriak, ludikoki egokituak.  
Eredua: «D»: Euskaraz.

3, 4, 5 urteko gela: Sarrera: Irailean.  
Eredua: Eleanitzatasuna: Euskaraz  
Ingelesa: 4 urtetik gora.

Lokalizazio: Berria eta ludikoki egokituak.  
«Ulises»: «Garapen neurologi goiztiarren programa»

**LEHEN HEZKUNTZA:**  
Hizkuntz eredu: «D» eredu ezartzen doa.  
Helburua (12 urte): Euskara eta erdara menperatuta.  
Oinarrizko ingelesa.

**D.B.H. (Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza):**  
Hizkuntz eredu: DBH 1, 2, 3: «B» eredu (elebidun).  
DBH 4: «B»

**BATXILERGOAK ETA HEZKUNTZ ZIKLOAK (jarraipena...):**  
LA SALLE ikastetxean: ANDOAIN La Salle - Berrozpe  
DONOSTIA La Salle Loloia  
IRUN Irungo La Salle

**ZERBITZUAK:** • Garraioa (Intxaurreondo: zuzeneko garraioa)  
• Jangela: 2 eta 3 urtekoentzat berezia.  
• Osagarria: ikasleentzat, gurasoentzat eta ikasleohientzat.

**GARRANTZIKOIA:**  
• Lehentasunezko maila sarrera: • 2 urte (1999an)  
• DBH 1. (lehen hezkuntza ondoren).

**EDUCACION INFANTIL:**  
Aula de 2 años: Entrada: Conforme cumplen dos años.  
Costo: Enseñanza 4.000 Ptas./mes (10 meses)  
Guardería, Comedor y Transporte gratis.  
Guardería: Desde las 7.30 de la mañana  
Locales: Nuevos, con distribución lúdica.  
Modelo: «D»: euskaraz.

Aulas de 3, 4, 5 años: Entrada: En septiembre.  
Modelo: Plurilingüe: «D» (euskaraz).  
Inglés a partir de los 4 años.

Locales: Nuevos, con distribución lúdica.  
«Ulises»: Programa de desarrollo neurológico temprano de los Centros La Salle.

**EDUCACION PRIMARIA:**  
Modelo lingüístico: Se va implantando progresivamente el modelo «D»  
Objetivos a los 12 años: Dominio del euskara y castellano.  
Inglés básico.

**E.S.O. (Educación Secundaria Obligatoria):**  
Modelo: 1.º, 2.º y 3.º ESO: «B» (bilingüe).  
4.º ESO: «B»

**BACHILLERATOS Y CICLOS FORMATIVOS (continuidad):**  
«Centros LA SALLE»: ANDOAIN La Salle - Berrozpe  
DONOSTIA La Salle Loloia  
IRUN Irungo La Salle

**SERVICIOS:** • Transporte: A todos los barrios de la influencia del Centro.  
Acceso directo desde (a) Intxaurreondo)  
Especial para los de 2 y 3 años.  
Alumnos/as...  
• Comedor: Exalumnos/as...  
• Actividades complementarias: Padres y Madres

**IMPORTANTE:**  
• Niveles básicos de ingreso al Centro • 2 años.  
• 1.º de E.S.O.

**INFORMACION:** En la Secretaría del Centro: TELEFONO 943 39 67 09 • Entrevista personal del Director con los interesados por el Centro.

**Anxel PELUQUERO**  
Mansilla  
Peluqueria Mixta  
Estética  
Solarium  
Pedro Axular, 1  
Tel. 943 322 211  
20015 DONOSTIA - SAN SEBASTIAN

**JOYERIA / RELOJERIA**  
**JADE**  
TALLER PROPIO  
C/ Sagastieder, 13  
Intxaurreondo Sur  
(Plaza peatonal)  
Tel. 943 278 311

# INTXAURRONDO

**MARIA MORIONES ZUBILLAGA**  
HERMANA AUXILIADORA

## «El haurtxoko requiere un local más amplio y céntrico en el barrio»

AINTZANE ZORRILLA

María Moriones llegó a Intxaurrondo Sur hace 13 años, cuando el barrio no era más que unos cuantos bloques de viviendas. Es una de las personas que más ha trabajado por el barrio, impulsora del haurtxoko Bustintxiki y de la Asociación de Mujeres de Intxaurrondo Berri. Goza de gran popularidad entre sus vecinos, sobre todo entre los más jóvenes, y todos alaban su disposición a ayudar.

—¿Cuándo vino a Intxaurrondo? ¿Cómo era el barrio entonces?

—Hará catorce años en octubre que llegué a Intxaurrondo, venía de Zaragoza, del barrio de Picaral donde estuve trabajando once años. Por aquel entonces sólo existían las viviendas de Bustintxulo y los bloques de ocho pisos que están junto al parque. No había escuelas sino unos barracones, y los niños no tenían donde jugar salvo en el patio de esas escuelas improvisadas; ni siquiera había un lugar de culto, y las primeras eucaristías se celebraron también en esos barracones. Estaba todo por hacer.

—¿Fue entonces cuando se puso a trabajar con los niños del barrio?

—Yo siempre me he desenvuelto con los niños, buscando alternativas de ocio para su tiempo libre, además de atender a personas mayores y enfermas. Cuando llegué ya había cuatro hermanas aquí instaladas. Clotilde, junto a monitores de María Auxiliadora, era quien trabajaba con los niños del barrio, preferentemente con gitanos. Ella se marchó a Almería y yo cogí su testigo. Nuestra ilusión siempre ha sido poder ofrecer a los chavales del barrio talleres de manualidades y juegos, así como otras actividades como excursiones o ir a la playa. Al principio nuestras actividades se desarrollaban en el local de la Asociación de Vecinos, que era un auténtico centro social

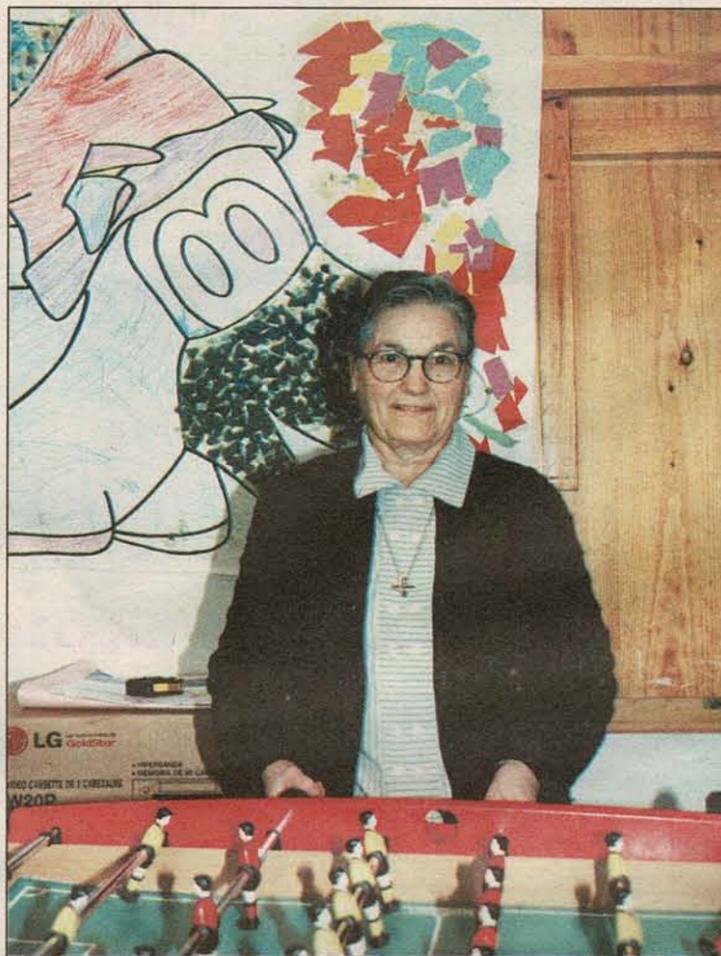
del barrio a pesar de su reducido espacio. Era el único lugar que disponíamos. Allí se reunían las mujeres, los niños y por supuesto los vecinos, sin olvidar que también fue el comedor escolar durante un tiempo. Nos pasábamos todo el tiempo adaptándolo, recogiendo sillas o colocando mesas, según la actividad que se iba a celebrar.

—Pero ahora todo es muy distinto y cada asociación disfruta de su propia sede. ¿Cómo recuerda el día que le notificaron que les habían concedido un local para el haurtxoko?

—Cuando nos dieron el local para el haurtxoko fue una gran alegría para todos nosotros, aunque siempre hemos sido muy conscientes de sus limitaciones, pues es muy pequeño y no nos permite diferenciar dos espacios en donde desempeñar actividades distintas según la edad de los chavales. Nosotros trabajamos con niños de seis a catorce años, y todos sabemos que los más mayores no quieren compartir espacio y juegos con los más pequeños.

—Así que me imagino que habrán solicitado al Ayuntamiento un local mayor para el haurtxoko...

—Desde el primer día sabíamos que este local era pequeño para desempeñar ciertas actividades, estamos muy limitados por el espacio. Hay talleres de gran aceptación



María Moriones Zubillaga

entre los chavales, como el de barro, que no podemos organizar por este motivo. Así que nos gustaría que se nos concediese un local mayor y más céntrico, porque ahora estamos muy escondidos, en una esquina del barrio, y la mayoría de los vecinos que han llegado en los últimos años con el desarrollo del polígono ni siquiera nos conocen. No obstante, quiero dejar claro que no nos quejamos del Ayuntamiento ya que siempre nos ha apoyado.

—¿Qué actividades organiza el haurtxoko?

—Además de la ludoteca, se ofertan distintos talleres, como el de cocina, y excursiones. Uno de nuestros objetivos principales es fomentar los lazos de amistad, realizando juegos y actividades de grupo. En Bustintxiki se han creado verdaderas cuadrillas. En estos momentos estamos inmersos en la organización de los Carnavales y decorando la carroza. Participamos activamente en todos los eventos festivos que se celebran en el barrio. Pertenecemos a la Comisión de Fiestas y nos disfrazamos cuando toca. Desde siempre uno de nuestros objetivos ha sido que en fiestas hubiera ferias e hinchables gratis para todos los niños. Pero Bustintxiki no sólo ofrece

una alternativa de ocio sino que también da apoyo escolar a los chavales que lo requieran durante el curso. Creo que es una actividad poco conocida, pero de gran valor, aunque no la podemos desempeñar tal y como nos gustaría nuevamente por el escaso espacio del haurtxoko.

—Intxaurrondo es uno de los barrios donostiarras con más niños, sin embargo en la zona sur no hay ningún otro club de tiempo libre o haurtxoko. ¿A qué se debe?

—Intxaurrondo es un barrio nuevo, compuesto por parejas de recién casados y familias jóvenes, así que si no hay niños aquí... ¡dónde los va a haber! De todas formas si es cierto que hay pocas alternativas de ocio para ellos, pero además del haurtxoko, desde hace algo más de dos años, los hermanos Maristas han abierto un gazteleku, Intxamar, dirigido a adolescentes y jóvenes. Su oferta se ha planteado como continuación del haurtxoko, porque era una pena que después de los catorce años los chavales del barrio no tuvieran otra alternativa de tiempo libre que la calle.

—¿Hay diferencias entre los niños de ahora y los de hace unas décadas?

Al principio, la sede de la Asociación de Vecinos era donde se reunían los niños, las mujeres... incluso era el comedor escolar

—Lo que he constatado es que los niños de seis y siete años de ahora son mucho más inquietos que los de antes, se cansan enseguida, tienen menos paciencia. Es difícil mantener su atención en el transcurso de un taller, hay que estar constantemente motivándolos. Por lo demás los niños son niños y siempre están abiertos a todo.

—Pero además de su labor en el haurtxoko, usted también fue una de las impulsoras de la Asociación de Mujeres de Intxaurrondo Berri, ¿no es así?

—Sí y sigo colaborando con ellas, aunque ahora sólo acudo los lunes al taller de costura. Somos un grupo muy majo donde todas nos ayudamos y nos enseñamos lo que sabemos hacer, se respira un clima muy agradable. Esta Asociación se ha fortalecido en los últimos dos años, y es muy conocida en el barrio gracias a las clases de gimnasia, aunque se realizan muchas otras actividades.

—También ha sido misionera en África, ¿qué recuerdos guarda de esa experiencia?

—Estuve siete años en Ruanda en tres ciudades distintas, Butare, Busoro y en la capital, Kigali. Fui sin saber apenas francés y por supuesto nada de kinyarwanda, allí lo aprendí a hablar. Trabajé en una escuela social, en un internado. Me ocupaba de las compras, no de la parte educativa, esto me facilitó entablar una relación más cercana y estrecha con las alumnas, más de tú a tú, que si hubiera sido maestra. Lo mismo ocurrió con los dos empleados del centro con quienes trabajaba codo con codo. No me veían como una europea, sino como una más. Creo que desempeñé un puesto privilegiado que me permitió compartir mi vida con ellos. Además, fue una experiencia muy gratificante porque me dio tiempo a preparar a mis sucesoras en el cargo entre muchachas de allí, que era, y es, el objetivo de nuestra comunidad que aún permanece en Ruanda a pesar de los altercados de los últimos años.



# viveros ducasse®

Gerencia:

José Ignacio Inciarte Bayón

Un especial gusto por lo natural. Más de 1.000 m<sup>2</sup>. de invernaderos. Bienvenidos a nuestros viveros, donde encontrará las más diversas plantas de interior, exterior y complementos de jardinería.

**SERVICIO A DOMICILIO. Abierto incluso sábados y domingos.**  
Paseo Otxoki, nº 68 • Tel. 943 270 182 • INTXAURRONDO - SAN SEBASTIAN

Garbera

PARQUE OTXOKI

VIVEROS DUCASSE

POLLOE

